



Industrie Service

CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and
components according to EN 15085-2

TÜV SÜD/15085/CL1/148/03/5

TÜV SÜD Industrie Service GmbH hereby certifies that the welding company

**Alumíniumárugyár Zrt.
Erzsébet királyné útja 57-61
1142 Budapest
Hungary**

fulfills the requirements
for the scope according to

**EN 15085-2 classification level CL1
in the field of activity P**

in the range indicated in the annex.

validity: 02.06.2021 until 01.06.2024

München, 24.06.2021
Place and date of issue

Lead auditor: Dipl.-Ing. CZIBERE



Certification Body
Material and Welding Technology

T. Sack

Dipl.-Ing. SACK
Deputy head of certification body



EQ3127737

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany



Scope of the certificate

Scope:

Welding process according to EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarks
135	1.1 8	t = 2 - 15 mm D ≥ 25 mm t = 3 - 8 mm D ≥ 25 mm	FW; BW: t = 2 - 4 mm FW
141	1.1 1.1/3.1	t = 6 - 8 mm t = 3 - 5 mm D = 4 - 16 mm	FW FW
78	1.1	t = 3 - 15 mm D = 3 - 20 mm	-

Area of Application:

- New build of railway vehicles and their components
- Pistons, dripping cups, supporting frames

Responsible welding coordinator(s):

László Gyura, (EWE) [external]

born: 27.08.1965

1st deputy(ies) of the responsible welding coordinator(s):

Zoltán Kardos, EWT

born: 08.01.1956

Others deputies:

-

Remarks:

none

Register no.:

TÜV SÜD/15085/CL1/148/03/5

General provisions:

The current version of the TÜV SÜD Group's testing and certification regulations apply.



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und
-fahrzeugteilen nach EN 15085-2

TÜV SÜD/15085/CL1/148/03/5

TÜV SÜD Industrie Service GmbH bescheinigt hiermit, dass der Schweißbetrieb

**Alumíniumárugyár Zrt.
Erzsébet királyné útja 57-61
1142 Budapest
Ungarn**

die Anforderungen
für den Geltungsbereich nach

**EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1
im Tätigkeitsbereich P**

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 02.06.2021 bis 01.06.2024

München, 24.06.2021

Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: Dipl.-Ing. CZIBERE



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

T. Sack

Dipl.-Ing. SACK

Vertreter des Leiters der Zertifizierungsstelle



EQ3127737

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland



Geltungsbereich zum Zertifikat

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
135	1.1 8	t = 2 - 15 mm D ≥ 25 mm t = 3 - 8 mm D ≥ 25 mm	FW; BW: t = 2 - 4 mm FW
141	1.1 1.1/3.1	t = 6 - 8 mm t = 3 - 5 mm D = 4 - 16 mm	FW FW
78	1.1	t = 3 - 15 mm D = 3 - 20 mm	-

Anwendungsgebiet:

- Neubau von Schienenfahrzeugen und deren Bauteilen:
- Kolben, Tropfbecher, Tragrahmen

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson(en): László Gyura, (EWE) [extern] geb. am: 27.08.1965

1. Vertreter: Zoltán Kardos, EWT geb. am: 08.01.1956

Weitere Vertreter:

-

Bemerkungen:

keine

Register Nr.:

TÜV SÜD/15085/CL1/148/03/5

Allgemeine Bestimmungen:

Es gilt die Prüf- und Zertifizerordnung der TÜV SÜD Gruppe in der jeweils aktuellen Fassung.